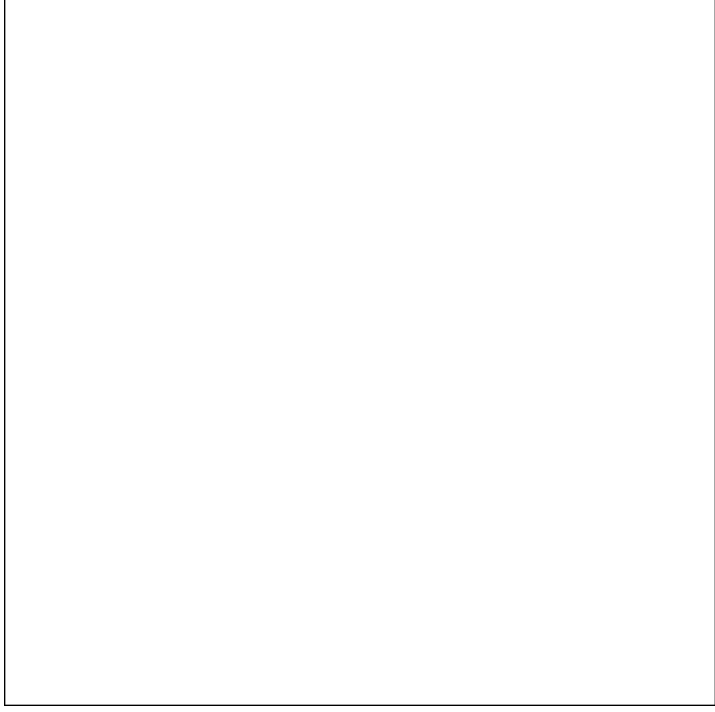


Straf  
Straff



✎ Adelheid Marie Bwire  
👤 Melany Pieterse  
📧 Kim Sandvad West  
😊 dansk / bokmål  
|| nivå 2

(uten bilder)



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

Straf / Straff

Skrevet av: Adelheid Marie Bwire

Illustrert av: Melany Pieterse

Oversatt av: Kim Sandvad West (da), Olav Sigmond

(nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



En dag fik mor en masse frugt.

...

En dag fikk mamma mye frukt.



“Hvornår må vi få noget frugt?” spørger vi. “Vi spiser frugten i aften,” siger mor.

...

“Når kan vi få litt frukt?” spør vi. “Vi skal spise frukten i kveld”, sier mamma.



Min bror Rahim er grådig. Han smager på al frugten. Han spiser en masse af den.

...

Broren min Rahim er grådig. Han smaker på all frukten. Han spiser mye av den.



Senere siger Rahim undskyld til os. "Jeg skal aldrig være så grådig igen," lover han. Og vi tror alle på ham.

...

Senere sier Rahim unnskyld til oss. "Jeg skal aldri være så grådig igjen", lover han. Vi tror ham alle sammen.



“Se, hvad Rahim har gjort!” råber min lillebror.  
“Rahim er slem og egoistisk,” siger jeg.

...

“Se hva Rahim gjorde”, roper lillebroren min.  
“Rahim er slem og egoistisk”, sier jeg.



Mor vidste, at dette ville ske. Frukten straffer  
Rahim.

...

Mamma visste at dette ville skje. Frukten  
straffer Rahim!



Mor er sur på Rahim.

...

Mamma er sint på Rahim.

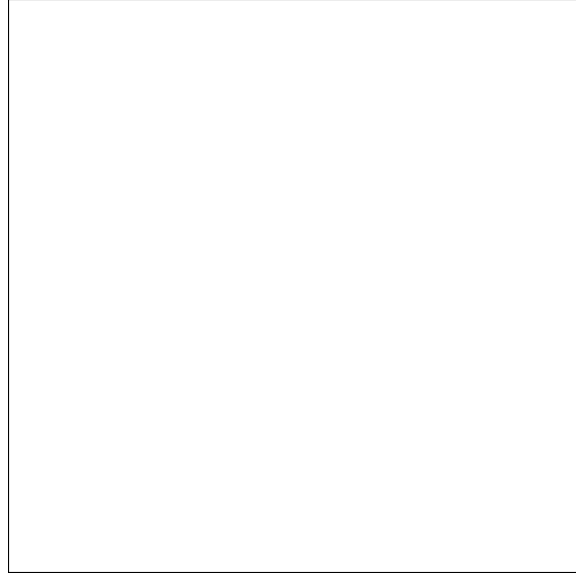


“Jeg har ondt i maven,” hvisker Rahim.

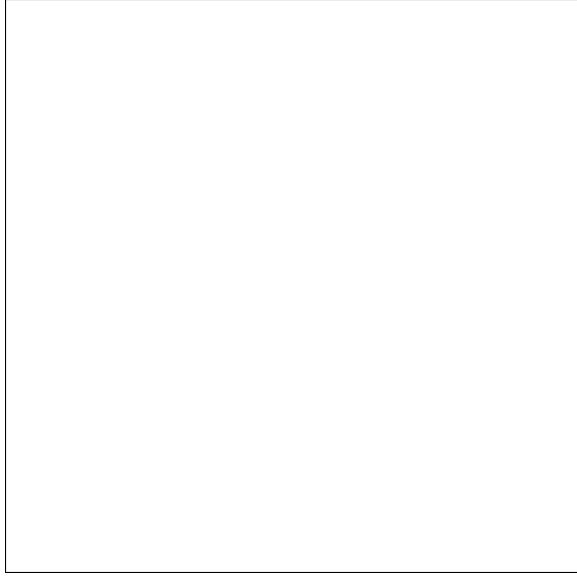
...

“Jeg har så vondt i magen”, hvisker Rahim.

Rahim begynder at få det dårligt.  
...  
Rahim begynder at føle seg uvel.



Vi er også sure på Rahim. Men Rahim er ikke  
ked af det.  
...  
Vi er også sinte på Rahim. Men Rahim er ikke  
lei seg.

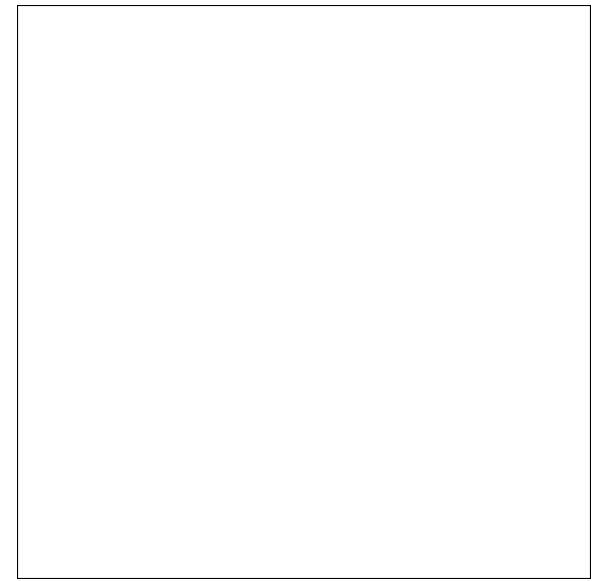




“Skal du ikke straffe Rahim?” spørger lillebror.

...

“Skal du ikke straffe Rahim?” spør lillebror.



“Rahim, du fortryder det snart,” advarer mor.

...

“Rahim, du kommer til å angre snart”, advarer mamma.